

Descripción	Nº de partida	Fecha solicitada	Cantidad ordenada	UM	Costo Unitario	Total Costo
Servicio de Mtto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA	
Servicio de Transporte de Mantenimiento de Radiadores de acuerdo a los Términos de Referencia QS 23569 adjunto.						
* 1RA FERIA YPFB COMPRA 2017.						
Cerrillos - Unidad Compresora de Gas 1 - MPP5 - CATERPILLAR 3412 SITA						
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.						
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.						
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.						
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.						
Remplazo de tapa radiador.						
Cambio empaquetaduras de buena calidad.						
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.						
Pintado color amarillo Caterpillar original.						
Prueba hidráulica del radiador.						
Presentación informe de los trabajos realizados.						
Servicio de Mtto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA	
Terminal SCZ - Unidad de Bombeo Principal 4 - MPP5 - CATERPILLAR 3512 SITA						
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.						
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.						
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.						
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.						
Remplazo de tapa radiador.						
Cambio empaquetaduras de buena calidad.						
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.						
Pintado color amarillo Caterpillar original.						
Prueba hidráulica del radiador.						
Presentación informe de los trabajos realizados.						
Servicio de Mtto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA	

Descripción	Nº de partida	Fecha solicitada	Cantidad ordenada	UM	Costo Unitario	Total Costo
Chorety - Unidad de Bombeo Principal 2 - MPP4 - CATERPILLAR 3512 SITA						
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.						
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.						
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.						
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.						
Remplazo de tapa radiador.						
Cambio empaquetaduras de buena calidad.						
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.						
Pintado color amarillo Caterpillar original.						
Prueba hidráulica del radiador.						
Presentación informe de los trabajos realizados.						

Servicio de Mto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA
Oconi - Unidad de Bombeo Principal 2 - TOP END - CATERPILLAR 3512 SITA					
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.					
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.					
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.					
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.					
Remplazo de tapa radiador.					
Cambio empaquetaduras de buena calidad.					
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.					
Pintado color amarillo Caterpillar original.					
Prueba hidráulica del radiador.					
Presentación informe de los trabajos realizados.					

Servicio de Mto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA
Oconi - Unidad de Bombeo Principal 3 - TOP END - CATERPILLAR 3512 SITA					
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.					
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.					
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.					
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.					
Remplazo de tapa radiador.					
Cambio empaquetaduras de buena calidad.					
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.					
Pintado color amarillo Caterpillar original.					
Prueba hidráulica del radiador.					
Presentación informe de los trabajos realizados.					

SOLICITUD DE COTIZACION

Descripción	Nº de partida	Fecha solicitada	Cantidad ordenada	UM	Costo Unitario	Total Costo
Servicio de Mtto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA	
Oficina 1 - Unidad Grupo Electrónico 3 - TOP END - CATERPILLAR 3412 SITA						
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.						
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.						
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.						
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.						
Remplazo de tapa radiador.						
Cambio empaquetaduras de buena calidad.						
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.						
Pintado color amarillo Caterpillar original.						
Prueba hidráulica del radiador.						
Presentación informe de los trabajos realizados.						

Servicio de Mtto Radiadores	Servicios Operativos	S13017	04/04/17	1.00	EA	
Oficina 1 - Unidad Grupo Electrónico 2 - TOP END - CATERPILLAR 3412 SITA						
Sondeado y Limpieza de todos los tubos internos de los paneles de radiador.						
Soldado de las uniones entre tubos y plancha de paneles.						
Arenado y pintado con pintura epóxica 100% sólida resistente al agua y anticongelante parte interna de bandejas inferior y superior de radiador.						
Limpieza y reparado de aletas dañadas externas del radiador.						
Remplazo de tapa radiador.						
Cambio empaquetaduras de buena calidad.						
Cambio de todos los pernos dañados con grado adecuado y de buena calidad.						
Pintado color amarillo Caterpillar original.						
Prueba hidráulica del radiador.						
Presentación informe de los trabajos realizados.						
*****						

TOTAL COTIZACION : \_\_\_\_\_

INSTRUCCIONES

\*\*\*\*\*

PLAZO, HORA Y LUGAR DE PRESENTACION DE OFERTAS: Las empresas que confirmaren su interés deberán presentar sus ofertas hasta hrs: 11:00 del día y en el lugar indicado.

.

Si YPFB TRANSPORTE S.A. estimara conveniente conceder prórrogas al plazo anotado, comunicará las mismas a todos los proponentes interesados , la fecha y

R43R530

Fecha

05/04/17

SOLICITUD DE COTIZACION

Pág -

4

Descripción	Nº de partida	Fecha solicitada	Cantidad ordenada	UM	Costo Unitario	Total Costo
-------------	---------------	------------------	-------------------	----	----------------	-------------

hora de presentación serán aquellas que al efecto se anoten en estas comunicaciones.

\*\*\*\*\*

Los servicios ofertados deberán ajustarse a las especificaciones y alcances descritos en este requerimiento.Las cotizaciones deben consignar, clara e inequívocamente: el precio global, los precios unitarios (si corresponde) y el plazo de validez de la oferta.

Debe adjuntarse toda la información técnica necesaria para la correcta y completa evaluación de las propuestas.

Toda cotización alternativa o distinta a la requerida deberá estar plenamente identificada, y deberá además adjuntar toda la información que sustente su inclusión.

.

CONOCIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE EJECUCION Y VISITAS

\*\*\*\*\*

Es obligación de los proponentes cerciorarse de la naturaleza de todos los servicios requeridos y tener pleno conocimiento de las condiciones que, desde lo general o lo particular, puedan de alguna manera afectar su prestación y su costo.

Los proponentes que, al efecto, optasen por visitar las instalaciones afectadas por el proyecto, deberán solicitar a través de la Unidad de Servicios el permiso respectivo y coordinar, con el personal operativo involucrado, tanto la fecha y hora de tales visitas como el cumplimiento de todos los requisitos exigidos por YPFB TRANSPORTE S.A. para el ingreso de personas y vehículos a predios bajo su control.

.....

FORMA DE PRESENTACION DE OFERTAS:

.....

La propuesta en sobre cerrado deberá llevar en su parte exterior el siguiente rótulo:

Señores:

YPFB TRANSPORTE S.A.

REQUERIMIENTO DE COTIZACION QS .....

"SERVICIO DE ....."

[NOMBRE Y DOMICILIO DEL PROPONENTE]

.

.

.....

CONSULTAS

.....

El único punto de contacto autorizado a efectos de proporcionar aclaraciones o información respecto al presente requerimiento es el comprador responsable, a quien las empresas invitadas podrán dirigirse vía e-mail o fax.

Cabe señalar que los proponentes deberán efectuar las consultas de aclaración por escrito. Bajo ninguna circunstancia se aceptarán solicitudes verbales de aclaración, ni contactos efectuados de un modo distinto al aquí especificado, dejándose establecido que el incumplimiento a esta disposición originará la inmediata descalificación de la empresa infractora.

.....

SELECCION DE OFERTA GANADORA

.....

YPFB TRANSPORTE seleccionará la oferta que estime más conveniente a sus intereses, sin que pese sobre ella obligación alguna de hacer públicos sus cálculos de evaluación.

.

Nótese que los términos y condiciones descritos a continuación regirán la relación que, en torno a los servicios requeridos, vincule a YPFB TRANSPORTE con la empresa adjudicataria. Consecuentemente, las empresas invitadas deberán considerar que la remisión de una cotización en atención al presente requerimiento implicará, en todos los casos, la conformidad del proponente con estos términos y condiciones.

En este marco, los proponentes aceptan que la relación contractual entre la empresa o proveedor seleccionado y YPFB TRANSPORTE se perfeccionará con la sola aceptación de esta última, y que esta aceptación se comunicará en la forma de una Orden de Servicio, remitida a través del mismo medio y a la misma dirección o número utilizados a tiempo de requerir la oferta o cotización.

.

.

TÉRMINOS Y CONDICIONES YPFB TRANSPORTE S.A.

1. La(s) factura(s) del proveedor deberá(n) indicar expresamente el número de la Orden de Servicio a la que corresponden y deberán presentarse adjunta(s) a la nota de recepción la cual será emitida por la Unidad Solicitante dando conformidad al servicio prestado). Las facturas será(n) recibida(s) sólo por la Unidad de Cuentas por Pagar de YPFB TRANSPORTES S.A. únicamente los días martes, miércoles y jueves en horarios de 8:00 a 11:30 am.

A continuación se detallan las fechas de recepción de facturas para c/mes del año 2016(\*):

## SOLICITUD DE COTIZACION

Descripción	Nº de partida	Fecha solicitada	Cantidad ordenada	UM	Costo Unitario	Total Costo
Mes Fecha límite de recepción						
ENERO Martes 19						
FEBRERO Viernes 19						
MARZO Lunes 21						
ABRIL Miércoles 20						
MAYO Viernes 20						
JUNIO Lunes 20						
JULIO Miércoles 20						
AGOSTO Lunes 22						
SEPTIEMBRE Martes 20						
OCTUBRE Jueves 20						
NOVIEMBRE Lunes 21						
DICIEMBRE Lunes 19						

(\*) NOTA: estas fechas podrían sufrir modificaciones en el transcurso del año; se deberá verificar en Cuentas por Pagar

La(s) factura(s) deberán presentarse considerando el tipo de cambio oficial del día de expedición de la misma.

Cada Orden de Servicio debe ser facturada por separado, y únicamente después de haber sido prestados y concluidos todos los servicios comprometidos.

Cuentas x Pagar no recibirá, en ningún caso, facturas por montos parciales o por servicios cuya prestación cabal no hubiera sido previamente acreditada por la Unidad Solicitante, consignando (si fuera el caso) los retrasos en el (los) plazo(s) convenido(s) y todos aquellos descuentos aplicables.

Por su parte, la Unidad Solicitante no acreditará su conformidad con los servicios recibidos en tanto el proveedor no proporcione toda la documentación o información que al efecto pueda serle requerida.

El pago se hará efectivo dentro los veinte días posteriores de la recepción de la factura en la Unidad de Cuentas por Pagar.

2. El Contratista declara que la contraprestación convenida incluye todos los costos directos e indirectos relacionados a la completa prestación de los servicios ofertados y aceptados. Entre dichos costos, se encuentran (de manera enunciativa, mas no limitativa) los gastos de movilización, desmovilización, mano de obra, materiales, herramientas, equipos, honorarios, provisión de bienes, dirección, maquinaria, utilidades, pago de cargas o beneficios sociales, sueldos, salarios, seguros, tributos o gravámenes aplicables a la transacción y otros, por lo que no estará sujeta a reajuste y/o modificación alguna.

3. En caso de que el Contratista no concluyera los Servicios comprometidos en el plazo expresamente señalado en la Orden, YPFB TRANSPORTE S.A. impondrá una penalidad acumulable, equivalente al 0.15% (cero punto quince por ciento) por día de retraso sobre el saldo de servicios que resten entregar. Esta multa aplica hasta el 5% del monto total de la Orden de Servicio, en adelante, la penalidad será equivalente al 0.3% por día de retraso sobre el saldo de servicios que resten entregar hasta llegar al 10% del total de la Orden de Servicio.

Déjase establecido que el resarcimiento convencional al que se refiere la presente estipulación está referido y relacionado únicamente a la demora en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el Contratista.

4. YPFB TRANSPORTE verificará periódicamente, a través de un representante suyo, el grado de avance en la ejecución de los Servicios contratados, así como el buen uso de los bienes, equipos, materiales e instalaciones que pudiera asignar al cumplimiento del Contrato. Este representante emitirá la constancia de conformidad que habilite la pretensión de cobro del Contratista, pudiendo, al efecto, observar y requerir el cumplimiento de todas aquellas tareas que, inherentes al objeto de esta Orden, no hayan sido cumplidas adecuadamente por este último. Subsanasadas estas observaciones, recién será emitido el informe que posibilite el desembolso perseguido. La omisión de esta verificación no exime al Contratista, en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, de la completa responsabilidad en cuanto a la buena ejecución de los servicios contratados y, de modo general, al cumplimiento de todas las condiciones convenidas.

5. El Contratista cumplirá el presente Contrato en su propio nombre y como un Contratista independiente, y no en el nombre de o como agente o representante de YPFB TRANSPORTE. En consecuencia, queda establecido que no existe ningún vínculo o relación laboral entre YPFB TRANSPORTE y el Contratista y los trabajadores y/o subcontratistas que ocupe éste en la realización de los trabajos, por lo que ni la ejecución ni la suspensión de los servicios contratados generarán en favor de las partes arriba mencionadas acciones, derechos o beneficios amparados en la legislación laboral.

6. El Contratista será exclusivamente responsable por todos los trabajos y servicios comprometidos hasta que los mismos sean concluidos a completa satisfacción de YPFB TRANSPORTE.

7. Cuando la prestación de servicios implique la provisión de materiales, bajo ningún concepto serán admitidos, menos recepcionados materiales que contengan en cualquiera de sus componentes ASBESTOS y PCB's

8. El Contratista asignará a los Servicios únicamente a personal idóneo y calificado para el apropiado y oportuno cumplimiento de sus obligaciones, y será único responsable por el cumplimiento de todas las obligaciones emergentes de su relación laboral con el mismo, por lo que se obliga a indemnizar y mantener indemne a YPFB TRANSPORTE en caso de reclamos, demandas o cualquier tipo de acciones emergentes de su incumplimiento a tales obligaciones.



SOLICITUD DE COTIZACION

Descripción	Nº de partida	Fecha solicitada	Cantidad ordenada	UM	Costo Unitario	Total Costo
-------------	---------------	------------------	-------------------	----	----------------	-------------

21. El Contratista deberá, a su costo y riesgo, resguardar apropiadamente, mantener y devolver a YPFB TRANSPORTE, en las mismas condiciones en las que los hubiera recibido, todos los bienes que esta última hubiera podido facilitarle o procurarle. En consecuencia, el Contratista asume la plena responsabilidad por los daños que pudiera ocasionar a tales bienes y equipos, así como por los daños que pudiera ocasionar a terceros o a YPFB TRANSPORTE en el uso de los mismos.

22. Siempre que las partes no acuerden lo contrario, cualquier discrepancia o controversia sobre la interpretación, aplicación o ejecución de la Orden que no pueda ser resuelta amigablemente dentro de los treinta (30) días siguientes a su identificación será sometida a arbitraje en idioma español ante el "Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de CAINCO, con sede en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra", Bolivia, ante un Tribunal Arbitral a designar de común acuerdo. Las partes renuncian a cualquier derecho que tengan o que puedan obtener para reclamar inmunidad para el arbitraje, y acuerdan no interponer ninguna defensa o acción con respecto a cualquier procedimiento para ejecutar el laudo arbitral o sentencia.

23. Tanto la validez como la ejecución de la Orden estarán regidas e interpretadas de acuerdo con las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia, sin considerar cualquier principio sobre conflicto de leyes que remita a las leyes de otra jurisdicción.

24.- Cuando así corresponda (trabajos de mantenimiento y reparación de equipos de refrigeración, climatización, aire acondicionado u otras tecnologías susceptibles de usar Sustancias Agotadoras de Ozono-SAO) el proveedor del servicio deberá adjuntar la certificación que identifique el tipo de SAO presente en el equipo y la sustitución en caso de tratarse de alguna SAO no permitida de acuerdo a los Anexos A al E del Protocolo de Montreal y al Anexo 1 del Reglamento de Gestión Ambiental de Sustancias Agotadoras del Ozono-RGASAO.

MARCA : \_\_\_\_\_

GARANTIA : \_\_\_\_\_

LUGAR DE ENTREGA : \_\_\_\_\_

PLAZO DE ENTREGA : \_\_\_\_\_

FORMA DE PAGO : \_\_\_\_\_

MONEDA : \_\_\_\_\_

VALIDEZ OFERTA : \_\_\_\_\_